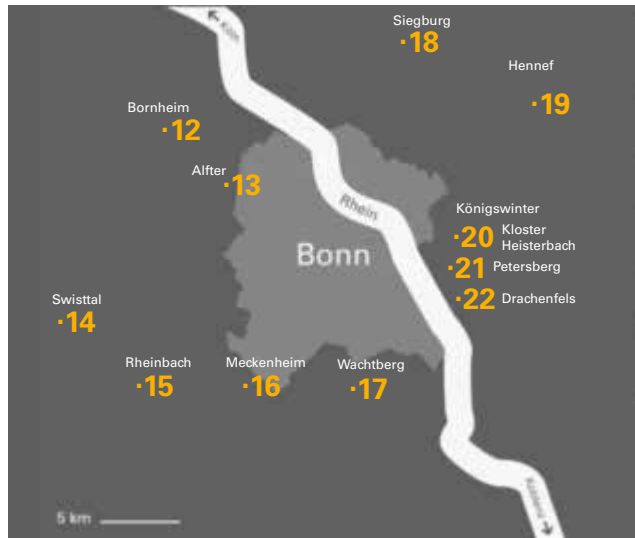


# BTHVN REGION



## Les sites dans l'arrondissement de Rhein-Sieg

### 12 Fontaine Roisdorf / Bornheim



Les excursions en famille à la source de Roisdorf ont permis à Beethoven de découvrir très tôt les eaux thermales.

*La fontaine de Roisdorf en 1850, château d'Alfter à gauche en arrière-plan*  
Source : Stadtarchiv Bornheim

### 13 Alfter



En qualité de professeur de piano de la noblesse de la cour, Beethoven jouait souvent dans les châteaux des environs.

*Le monastère Sainte-Anne des Augustines attenant au château d'Alfter sur une carte de 1793*  
Source : Archiv des Landschaftsverbands Rheinland

### 14 Odendorf / Swisttal



Les Beethoven effectuaient régulièrement des excursions musicales dans la « belle région » autour de Bonn, par exemple vers Odendorf.

*Ancienne église et maison d'imière*  
Source : Richard Arzdorf

### 15 Rheinbach



Le jeune Beethoven a probablement souvent vu la ville médiévale fortifiée de Rheinbach.

*Vue médiévale reconstituée de la ville de Rheinbach, dessin de Franz Josef Feuser*  
Source : Stadtarchiv Rheinbach

### 16 Meckenheim



En 1781, le père de Beethoven, Johann et son fils ont fait une randonnée pendant laquelle ils ont fait une halte à Meckenheim.

*Carte postale reconstituée de la ville de Meckenheim*  
Source : Stadtarchiv Meckenheim

### 17 Chapelle Holzem / Wachtberg



Le ténor Anton Raaff, un collègue du grand-père de Beethoven, a fait une donation pour la chapelle Holzem fondée en 1744.

*Anton Raaff (1714-1797), l'un des plus célèbres ténors du XVIII<sup>e</sup> siècle, tableau de Clemens August Philippart*  
Source : Beethoven-Haus Bonn

### 18 Abbaye Michaelsberg



À l'âge de dix ans, Beethoven a joué pour la première fois sur l'orgue de l'abbaye des bénédictins, sur lequel il reviendra jouer régulièrement avec plaisir.

*Le Michaelsberg avec l'abbaye bénédictine et la ville de Siegburg, vue du nord, vers 1800, gravure colorée de Johann Ludwig Bleuler*  
Source : Stadtmuseum Siegburg

### 19 Hennef



Pendant leur randonnée en 1781, Beethoven et son père ont rencontré un mélomane à Hennef, probablement le juge d'état Franz Josef von Proff.

*Le baron Franz Joseph von Proff (1746-1799) fut investi à partir de 1766 de la haute justice dans la quasi-totalité du territoire rive droite de l'actuel arrondissement de Rhein-Sieg*  
Source : Hans Freiherr von Proff, Tutzing

### 20 Abbaye Heisterbach



Pendant une famine en 1770, l'année de naissance de Beethoven, l'abbaye Heisterbach, que Beethoven connaissait comme lieu de pèlerinage, s'occupait chaque jour des indigents.

*L'abbatiale de l'abbaye de Heisterbach telle que Beethoven l'a probablement vue, gravure sur acier de C. Collart, 1844*  
Source : Virtuelles Brückenhofmuseum Königswinter

### 21 Petersberg



L'ermitage St-Pierre a donné son nom à la montagne sur laquelle Beethoven se rendait régulièrement en excursion.

*La chapelle Saint-Pierre, qui a inspiré le nom du Petersberg (« Mont Saint-Pierre »), lithographie, vers 1860*  
Source : Siebengebirgsmuseum der Stadt Königswinter

### 22 Rocher du dragon



Beethoven, qui s'est inspiré très tôt de la nature, s'est souvenu toute sa vie avec nostalgie de la large vue du Drachenfels.

*Vue de la plateforme du Drachenfels (« rocher du dragon ») sur Bonn et le paysage rhénan, vers 1820*  
Source : Kreisarchiv des Rhein-Sieg-Kreises

**Découvrez tous les sites lors de vos excursions dans l'arrondissement de Rhein-Sieg !**



# BTHVN

## Promenade Beethoven

Sur les traces de Ludwig van Beethoven

# Promenade Beethoven

Sur les traces de Ludwig van Beethoven

Ludwig van Beethoven est né en 1770 à Bonn et il a passé les 22 premières années de sa vie ici. La promenade Beethoven vous invite à faire connaissance avec Beethoven dans des lieux authentiques de Bonn.

La promenade Beethoven s'articule en deux univers d'expériences. Avec onze arrêts, la BTHVN STORY propose un tableau du jeune Beethoven dans son milieu de vie immédiat à Bonn. Onze autres arrêts conduisent vers des sites remarquables et vers la nature dans la BTHVN REGION. Dans l'arrondissement de Rhein-Sieg, le jeune Beethoven a cherché et trouvé le repos et l'inspiration.

Si vous vous rendez sur les 22 arrêts de la promenade Beethoven ou bien si vous sélectionnez quelques points de référence, vous ferez connaissance avec Ludwig van Beethoven dans des lieux historiques de sa vie.

Pour utiliser les services numériques et accessibles à tous de la BTHVN STORY, merci de vous rendre à l'adresse Internet ou de scanner le code QR avec votre smartphone.



[www.bthvn-story.de](http://www.bthvn-story.de)

BTHVN, le logo pour l'anniversaire de Beethoven en 2020, signifie e se prononce « Beethoven ». Le compositeur lui-même s'est servi des consonnes comme signature en abrégé.

Imprimer

Éditeur

Beethoven Jubiläums GmbH  
Thomas-Mann-Straße 4 • 53111 Bonn  
info@bthvn2020.de • www.bthvn2020.de

Production globale

Warlich Druck Meckenheim GmbH •  
53340 Meckenheim

promu par :



supporté par :



Gute Aussichten mit Beethovenstrom.  
[www.beethovenstrom.de](http://www.beethovenstrom.de)

# BTHVN STORY



i Bonn Information

Les sites dans Bonn, la ville natale de Beethoven

## 1 Beethoven-Haus

Bonggasse 20, arrière-bâtiment : ici a commencé en décembre 1770 la vie de Ludwig van Beethoven.



Le 20 de la Bonggasse, vers 1827, et l'arrière-bâtiment avant sa restauration en 1889

Source : Beethoven-Haus Bonn

## 2 Remigiuskirche

C'est dans cette église, dans laquelle le jeune garçon de 10 ans jouait déjà de l'orgue pour la messe du matin, que se trouvent les fonds baptismaux de Beethoven depuis 1806.



Orgue de Beethoven à Saint-Remi

Source : Beethoven-Haus Bonn

## 3 Auberge Zehrgarten



C'est ici que Beethoven a pris congé de ses amis le 1<sup>er</sup> novembre 1792 avant son départ pour Vienne.

La place du marché avec l'auberge Zehrgarten (2<sup>e</sup> maison à droite) et l'ancien hôtel de ville (au centre), vue de la 2<sup>e</sup> moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle

Source : Stadtarchiv Bonn

## 4 Remigiusplatz



Jusqu'en 1800 se tenait ici l'église paroissiale Saint-Remi, dans laquelle Beethoven fut baptisé le 17 décembre 1770.

Inscription de Ludwig van Beethoven au registre des baptêmes de l'ancienne église Saint-Remi située sur l'actuelle Remigiusplatz, le 17 décembre 1770

Source : Stadtarchiv Bonn

## 5 Chapelle du château du Prince-électeur



Beethoven a également participé à de très nombreuses représentations en tant que musicien de la cour dans le théâtre du château.

« Scène de bal à Bonn », représentation d'un bal masqué au château de Bonn au XVIII<sup>e</sup> siècle

Source : Beethoven-Haus Bonn / UNESCO-Welterbestätte Schlösser Augustusburg und Falkenlust  
Photographe: Klaus Weidner

## 6 Rives du Rhin



Le Rhin a joué un rôle important dans la vie de Beethoven, et pas uniquement comme itinéraire de voyage.

Massif des Siebengebirge vu du bastion « Alter Zoll »

Source : Stadtarchiv Bonn

## 7 Maison des Breuning



En qualité d'ami proche de la famille Breuning, Beethoven entra et sortait presque chaque jour de leur maison.

Du temps de Beethoven, la maison de Breuning se trouvait à la place de l'actuel grand magasin

Source : Beethoven-Haus Bonn

## 8 Monument de Beethoven



Avec le soutien de Robert Schumann et largement financé par Franz Liszt, ce monument a été inauguré en 1845.

L'assemblée en fête lors de l'inauguration du monument de Beethoven sur la place de la cathédrale (Münsterplatz), le 12 août 1845

Source : Beethoven-Haus Bonn

## 9 Ancien cimetière



Une tombe d'honneur célèbre la mère de Beethoven, que son fils a beaucoup pleuré.

Dans une lettre du 15 septembre 1787 à Joseph von Schaden, à Augsbourg, Beethoven exprimait sa douleur face au décès de sa mère

Source : Beethoven-Haus Bonn

## 10 Redoute



Ici Joseph Haydn a rencontré à son retour de Londres en juillet 1792 le jeune Beethoven, alors âgé de 21 ans.

Redoute de Godesberg entourée du théâtre princier et de résidences secondaires en 1792, gravure de Johann Ziegler d'après une aquarelle de Lorenz Jansch

Source : Beethoven-Haus Bonn

## 11 Draitschquelle



Beethoven est parti d'ici une fois pour aller jouer de l'orgue dans le cloître Marienforst près de Bonn.

Monastère de Marienforst près de Bonn, 1792, gravure de Johann Ziegler d'après une aquarelle de Lorenz Jansch

Source : Beethoven-Haus Bonn

Découvrez tous les sites au cours de votre promenade à travers Bonn !

